

For Six Month Period Ending 31 DEC : 1983
(Insert date)

Name of Registrant

Registration No.

Quebec Government House
Business Address of Registrant

1787

I—REGISTRANT

1. Has there been a change in the information previously furnished in connection with the following:

(a) If an individual:

- | | | |
|-----------------------|------------------------------|-----------------------------|
| (1) Residence address | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| (2) Citizenship | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| (3) Occupation | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |

(b) If an organization:

- | | | |
|--------------------------|------------------------------|--|
| (1) Name | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
| (2) Ownership or control | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
| (3) Branch offices | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |

2. Explain fully all changes, if any, indicated in item 1.

IF THE REGISTRANT IS AN INDIVIDUAL, OMIT RESPONSE TO ITEMS 3, 4, and 5.

3. Have any persons ceased acting as partners, officers, directors or similar officials of the registrant during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name

Position

Date Connection
Ended

SEE INSERT ITEM 3

4. Have any persons become partners, officers, directors or similar officials during this 6 month reporting period?
Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Residence Address</i>	<i>Citizenship</i>	<i>Position</i>	<i>Date Assumed</i>
SEE INSERT ITEM 4				

5. Has any person named in Item 4 rendered services directly in furtherance of the interests of any foreign principal?
Yes No

If yes, identify each such person and describe his services.

SEE INSERT ITEM 5

6. Have any employees or individuals other than officials, who have filed a short form registration statement, terminated their employment or connection with the registrant during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Position or connection</i>	<i>Date terminated</i>
-------------	-------------------------------	------------------------

7. During this 6 month reporting period, have any persons been hired as employees or in any other capacity by the registrant who rendered services to the registrant directly in furtherance of the interests of any foreign principal in other than a clerical or secretarial, or in a related or similar capacity? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Residence Address</i>	<i>Position or connection</i>	<i>Date connection began</i>
-------------	------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------

II—FOREIGN PRINCIPAL

(PAGE 3)

8. Has your connection with any foreign principal ended during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal

Date of Termination

9. Have you acquired any new foreign principal¹ during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish following information:

Name and address of foreign principal

Date acquired

10. In addition to those named in Items 8 and 9, if any, list the foreign principals¹ whom you continued to represent during the 6 month reporting period.

- Government of Quebec - Hon. Prime Minister René Lévesque
- Dept. of Intergovernmental Affairs - Hon. Jacques-Yvan Morin
- Dept. of Industry, Commerce and Tourism - Hon. Rodrigue Biron
- Dept. of External Trade - Hon. Bernard Landry

III—ACTIVITIES

11. During this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendered any services to any foreign principal named in Items 8, 9, and 10 of this statement? Yes No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities and services:

SEE INSERT 11

¹The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual or organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a)(9)).
A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those foreign principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

12. During this 6 month reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity² as defined below?
Yes No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail all such political activity, indicating, among other things, the relations, interests and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant arranged, sponsored or delivered speeches, lectures or radio and TV broadcasts, give details as to dates, places of delivery, names of speakers and subject matter.

SEE INSERT ITEM 12

-
13. In addition to the above described activities, if any, have you engaged in activity on your own behalf which benefits any or all of your foreign principals? Yes No

If yes, describe fully.

²The term "political activities" means dissemination of political propaganda and any other activity which the person engaging therein believes will influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.

IV—FINANCIAL INFORMATION

14. (a) RECEIPTS—MONIES

During this 6 month reporting period, have you received from any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal, any contributions, income or money either as compensation or otherwise? Yes No

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies.³

<i>Date</i>	<i>From Whom</i>	<i>Purpose</i>	<i>Amount</i>
-------------	------------------	----------------	---------------

SEE INSERT ITEM 14 (a)

Total

(b) RECEIPTS—THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you received any thing of value⁴ other than money from any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name of foreign principal</i>	<i>Date received</i>	<i>Description of thing of value</i>	<i>Purpose</i>
--------------------------------------	--------------------------	--	----------------

³A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. See Rule 201(e).
⁴Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

15. (a) **DISBURSEMENTS—MONIES**

During this 6 month reporting period, have you

(1) disbursed or expended monies in connection with activity on behalf of any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement? Yes No

SEE INSERT ITEM 15 (a)

(2) transmitted monies to any such foreign principal? Yes No

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies, including monies transmitted, if any, to each foreign principal.

<i>Date</i>	<i>To Whom</i>	<i>Purpose</i>	<i>Amount</i>
-------------	----------------	----------------	---------------

15. (b) DISBURSEMENTS—THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you disposed of anything of value⁵ other than money in furtherance of or in connection with activities on behalf of any foreign principal named in items 8, 9 and 10 of this statement?

Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Date disposed</i>	<i>Name of person to whom given</i>	<i>On behalf of what foreign principal</i>	<i>Description of thing of value</i>	<i>Purpose</i>
----------------------	-------------------------------------	--	--------------------------------------	----------------

(c) DISBURSEMENTS—POLITICAL CONTRIBUTIONS

During this 6 month reporting period, have you from your own funds and on your own behalf either directly or through any other person, made any contributions of money or other things of value⁵ in connection with an election to any political office, or in connection with any primary election, convention, or caucus held to select candidates for political office?

Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Date</i>	<i>Amount or thing of value</i>	<i>Name of political organization</i>	<i>Name of candidate</i>
-------------	---------------------------------	---------------------------------------	--------------------------

V—POLITICAL PROPAGANDA

(Section 1(j) of the Act defines "political propaganda" as including any oral, visual, graphic, written, pictorial, or other communication or expression by any person (1) which is reasonably adapted to, or which the person disseminating the same believes will, or which he intends to, prevail upon, indoctrinate, convert, induce, or in any other way influence a recipient or any section of the public within the United States with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party or with reference to the foreign policies of the United States or promote in the United States racial, religious, or social dissensions, or (2) which advocates, advises, instigates, or promotes any racial, social, political, or religious disorder, civil riot, or other conflict involving the use of force or violence in any other American republic or the overthrow of any government or political subdivision of any other American republic by any means involving the use of force or violence.)

16. During this 6 month reporting period, did you prepare, disseminate or cause to be disseminated any political propaganda as defined above? Yes No

IF YES, RESPOND TO THE REMAINING ITEMS IN THIS SECTION V.

17. Identify each such foreign principal. 1) Government of Quebec 2) Dept. of Interg. Affairs 3) Dept. of Industry, Commerce and Tourism 4) Dept. of External Trade

⁵Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

18. During this 6 month reporting period, has any foreign principal established a budget or allocated a specified sum of money to finance your activities in preparing or disseminating political propaganda? Yes No

If yes, identify each such foreign principal, specify amount, and indicate for what period of time.

19. During this 6 month reporting period, did your activities in preparing, disseminating or causing the dissemination of political propaganda include the use of any of the following:

- Radio or TV broadcasts Magazine or newspaper articles Motion picture films Letters or telegrams
 Advertising campaigns Press releases Pamphlets or other publications Lectures or speeches
 Other (specify)

20. During this 6 month reporting period, did you disseminate or cause to be disseminated political propaganda among any of the following groups:

- Public Officials Newspapers Libraries
 Legislators Editors Educational institutions
 Government agencies Civic groups or associations Nationality groups
 Other (specify) Banks, brokers, ins., co., private industries, cdn consulate.

21. What language was used in this political propaganda: English Other (specify) French

22. Did you file with the Registration Section, U.S. Department of Justice, two copies of each item of political propaganda material disseminated or caused to be disseminated during this 6 month reporting period? Yes No

23. Did you label each item of such political propaganda material with the statement required by Section 4(b) of the Act? Yes No

24. Did you file with the Registration Section, U.S. Department of Justice, a Dissemination Report for each item of such political propaganda material as required by Rule 401 under the Act? Yes No

VI-EXHIBITS AND ATTACHMENTS

25. EXHIBITS A AND B

(a) Have you filed for each of the newly acquired foreign principals in Item 9 the following:

- Exhibit A⁶ Yes No N/A
Exhibit B⁷ Yes No

If no, please attach the required exhibit.

(b) Have there been any changes in the Exhibits A and B previously filed for any foreign principal whom you represented during this six month period? Yes No N/A

If yes, have you filed an amendment to these exhibits? Yes No

If no, please attach the required amendment.

⁶The Exhibit A, which is filed on Form RM-157 (Formerly OBD-67) sets forth the information required to be disclosed concerning each foreign principal, the registrant and the foreign principal.
⁷The Exhibit B, which is filed on Form RM-155 (Formerly OBD-65) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal.

26. EXHIBIT C

If you have previously filed an Exhibit C⁸, state whether any changes therein have occurred during this 6 month reporting period. Yes No

N/A

If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C? Yes No

If no, please attach the required amendment.

27. SHORT FORM REGISTRATION STATEMENT

Have short form registration statements been filed by all of the persons named in Items 5 and 7 of the supplemental statement? Yes No

If no, list names of persons who have not filed the required statement. SEE ENCLOSED Mr. Claude Girard's short form reg. statement.

The undersigned swear(s) or affirm(s) that he has (they have) read the information set forth in this registration statement and the attached exhibits and that he is (they are) familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his (their) knowledge and belief, except that the undersigned make(s) no representation as to the truth or accuracy of the information contained in attached Short Form Registration Statement, if any, insofar as such information is not within his (their) personal knowledge.

(Type or print name under each signature)

(Both copies of this statement shall be signed and sworn to before a notary public or other person authorized to administer oaths by the agent, if the registrant is an individual, or by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar functions who are in the United States, if the registrant is an organization.)

Raymond Gosselin
Raymond Gosselin
Delegate General

Subscribed and sworn to before me at

Rockefelle Plaza

this 24 day of January, 1984

STATE OF NEW YORK
CITY AND COUNTY OF NEW YORK }

Subscribed and sworn to before me

this 24 day of January, 1984

MARYANN O'BRIEN
Notary Public, State of New York
No. 41-4110074
Qualified in Queens County
Certificate Filed in New York County
Term Expires March 30, 1985

Maryann O'Brien
(Signature of notary or other officer)

⁸The Exhibit C, for which no printed form is provided, consists of a true copy of the charter, articles of incorporation, association, constitution, and bylaws of a registrant that is an organization. (A waiver of the requirement to file an Exhibit C may be obtained for good cause upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, U.S. Department of Justice, Washington, D.C. 20530.)

ITEM 3

<u>NAME</u>	<u>POSITION</u>	<u>DATE CONNECTION ENDED</u>
VEZINA, Gérard	Delegate	July 1, 1983
BOUCHER, Marc T.	Delegate	July 26, 1983
GRANGER, Louis	Economic Counsellor	August 17, 1983
MARCOUILLER, Michel	Counsellor	August 26, 1983
ETHIER, Gilles	Director of Cultural Affairs	August 26, 1983
MAYER, Lambert	Director of Communications	September 7, 1983
DUNN, Peter	Counsellor	November 14, 1983

ITEM 5

LECLERC, Jean-Pierre (Economic Counsellor)

Under the direct authority of the Senior Economic Counsellor and the Departments of External Trade and Intergovernmental Affairs, my duties are to set objectives, plan, and manage the activities of the Economic Section of the Québec Government House in New York in order to increase the export of Québec's goods and services to the Eastern United States.

In addition, responsibilities include: promoting the establishment of U.S. manufacturing companies in Québec, stimulating industrial agreements between American and Québec Businesses, advising Québec industrialists on marketing strategies, identifying the best distribution channels, establishing close ties with American business communities, the Canadian Consulate and other Canadian Provinces' agencies in New York.

Note: Eastern United States Region includes the following states: New York, New Jersey, Maryland, Connecticut, Delaware, Kentucky, Pennsylvania, Virginia, West Virginia, and the District of Columbia.

* * * * *

GIRARD, Claude (Director of Public Affairs)

Promotes exchanges between New England associations, museums, libraries, universities and their Quebec counterparts. Prepares and disseminates information on Quebec's economic, cultural, governmental and touristic activities. Responsible for relations with the media and also promotes exchanges between New England financial and business people and their Quebec counterparts.

* * * * *

GOYER, Jean (Delegate)

Under the authority of the Department of Intergovernmental Affairs and as Delegate to the Québec Government in Louisiana:

he officially represents the Province of Québec, its departments and affiliated organizations to events that would serve the projection of Québec and its economic, social and cultural development;

he plans, coordinates and directs all the activities of the Delegation in Louisiana. In order to realize these objectives, he has consular, educational, economic, commercial, industrial, touristic and administrative functions.

ITEM 4

NAME AND CITIZENSHIP

RESIDENCE ADDRESS

POSITION & ASSUMED

LECLERC, Jean-Pierre,
Canadian

1055 River Rd., app. s-212
Edgewater
New Jersey 07020

Economic Counsellor
September 13, 1983

GIRARD, Claude
Canadian

44 Hillcrest Rd.
Belmont, MA 02178

Director of Public
Affairs
November 1, 1983

GOYER, Jean
Canadian

613 East Bayou Parkway
Lafayette, Louisiane
70508

Delegate
December 5, 1983

NEW YORK

- 1 -

I - QUEBEC GOVERNMENT

Individual contacts with representatives of various sectors and organizations located on the territory served by our office who are interested in Québec affairs: Federal agencies (U.S.T.R., Departments of State, Commerce and Energy), State agencies (New York Power Authority, Department of Environmental Conservation, Department of Transportation, Department of Education), Research and Intergovernmental groups (U.S. Chamber of Commerce, Council on Foreign Relations, National Planning Association, National Governors' Association, Council of State Governments), various Canadian institutions located in the area (Canadian mission to the United Nations, Canadian Embassy in Washington, Canadian consulates in New York, Buffalo and Philadelphia, Canadian Club of New York, Canadian Society, Canadian Institute for international affairs), universities (Johns Hopkins, Association of Canadian Studies the U.S.) and cultural organizations.

Contacts with agencies and departments of the U.S. and various State Governments in order to obtain information and documentation and to plan visits and missions of Québec officials to the U.S. as well as those by their U.S. counterparts to Québec.

Contacts with staff of members of the U.S. Congress for the same purpose.

Sept. 19 - Finance Minister Jacques Parizeau addressed 30 investment bankers and portfolio managers on a bond issue and discussed the economic situation in Quebec offering an explanation as to why the Government should borrow this money.

Oct. 26 - Assistant Deputy Minister of the Environment, Mr. Pierre Ypperciel, addressed the Second New York State Symposium on Atmospheric Deposition, Albany, New York.

Nov. 29 - On Quebec Day, the Delegate General addressed travel agents, journalists and media at the Metropolitan Club. The subject was "Skiing French Style". On the occasion the deputy minister, Mr. Michel Archambault, gave a press conference.

Dec. 4-7 - We attended the Eastern Regional Conference of the Council of State Governments to celebrate the Council's 50th Anniversary.

Dec. 16 - On the occasion of the first official visit to Quebec by a Governor of the State of New York, the Honorable Mario Cuomo, and Prime Minister Levesque met to review a range of topics related to the strong economic and cultural ties linking the people of New York and Québec. The talks served to underline the unique nature of those "good neighbour" ties, and enabled both leaders to reaffirm their intention to increase the level of cross-border cooperation, particularly in the fields of energy and the environment.

.../

II - DEPARTMENT OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

1) Communications

- Relations with the Press -

The Communications Department hosted two press conferences in July and September, aimed at informing the U.S. press on the return of the Tall Ships and the festivities around The 450th Anniversary of Jacques Cartier's arrival in the New World, to take place in Quebec City, in July 1984. Another press conference was held in December to launch the 1984 Québec winter ski season.

The press was also informed of Québec presence and participation in events such as the performance in New York of the Montreal Ballets Jazz, the New York debut of guitarist Michaël Laucke, the Paul-Emile Borduas exhibit at the Center for Inter-American Relations, the Atelier de l'Ile print show at the Québec House Gallery.

The Communications Department maintained contacts with journalists through participation in meetings at the Overseas Press Club, the Society of American Travel Writers, the Center for Inter-American Relations - Canadian Affairs Section -, the Metropolitan Club.

- Documentation -

The Communications Department continued publication of its weekly newsletter, "Québec Update", mailed to approximately 2,100 individuals and firms, members of the business, financial and academic communities as well as the medias in the territory served by Québec Government House in New York. Each issue of "Québec Update" is filed on publication with the U.S. Department of Justice and due mention is made of the fact on the title page of every issue.

U.S. press reviews were prepared regularly, for Québec House internal distribution only, about the various cultural events, tourism articles and other news relevant to Québec.

Information was provided on request to U.S. media concerning the Québec Government budget, Québec public institutions such as Hydro-Québec, and several Québec legislations.

Québec educational and cultural films were circulated through a distributor, Modern Talking Picture Service.

Photographs and information booklets, brochures and the printed material were obtained for journalists, particularly travel writers, for students and researchers.

.../

2) Cultural Services and Cooperation in Education

The Cultural Services division continue to develop its relations and cooperation in the educational field, and to promote Québec cultural affairs on the territory served by the Québec Government House in New York. During the period covered by this report, we were active primarily in the following areas:

- relations with administrators in education, in an effort to develop cooperative programs in that field;
 - information addressed to university and college French departments on the services available through our office;
 - distribution of our documentation to professors giving courses on Québec (political science, geography, history and French);
 - coordination of student and faculty exchanges;
 - promotion of Québec art in New York;
 - assistance to many individuals, students, professors and others asking information on educational and cultural affairs.
- Relations with professional associations and groups -

During the past 6 months, the Cultural Services representative attended the following meetings:

- Société des Professeurs français et Francophones en Amérique, October 15;
- Modern Language Association, New York, December 27-30

In cooperation with Professor Eloise Brière, Secretary of the Fédération des Franco-Américains du New York and Project Director of the "Franco-American and Québec Heritage Series", we helped support and develop the latter program which is being implemented during the current academic year. This program received the support of the National Endowment for the Humanities.

- Relations with educational institutions - cultural activities -

- | | |
|--------------------|---|
| Sept. 24-29 | Coordination of a visit by a group of specialists in education from France and Québec to Washington, New York City and Albany. |
| Oct. 12 | Reception offered to the alumni association of Concordia University, Montréal, New York Chapter, speaker: Don W. Naughton, Chairman of the Board of Concordia University. |
| Oct. 23-
Nov. 3 | Reception - prints by 22 artists from the Atelier de l'île, Val David, Québec, |
| Oct. 26 | Assistance to Michaël Laucke, guitarists, for his New York debut recital at the Merkin Concert Hall. |

- Oct. 28 Luncheon offered on the occasion of the workshop conference "International Host Cities" of the Ralph Bunch Institute, City University of New York, N.Y.
- Dec. 1-8 Presentation of two lectures at the Center for Inter-American Relations on Québec painter, Paul-Emile Borduas.
- Oct. 23- Reception - prints by 22 artists from the Atelier de l'Île,
Nov. 3 Val David, Québec.
- Dec. 17- Reception - assistance to Les Ballets Jazz de Montréal for their performance at the Beacon Theatre, New York.

III - DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

From July to December 1983, our Department has sponsored the participation of several Quebec companies in the following trade shows: October 1983, NAMBS, N.Y.

We have used our trade center within our facilities at the Quebec Government House to promote Quebec made products and services on several occasions. Among the products exhibited were fashion, handicraft, decorative cushions, furs, videotext.

We have also been involved in a number of trade missions that have come to various parts of our territory to examine the potential market.

Our windows in the Rockefeller Center have highlighted the following Quebec products: Hydro power from Quebec to USA, maple products, Seagram products, Handicraft.

We have also provided assistance to a number of Quebec manufacturers to whom we have supplied market information, technical help and, in many cases, introduced them to sales representatives.

We have maintained good contacts with the various Canadian Consulates on our territory and the Embassy in Washington.

We also have good relationship with the New York Chamber of Commerce the US Dept. of Commerce, the US Food and Drug Administration, and other trade associations.

Good contacts exist with the financial community in New York and American Corporations that have subsidiaries in Quebec, in fact we organized a meeting at the Delegation for the Minister of Finance who explained the Economic situation of Quebec to a group of financial people. See full details in "Insert Item 12".

.../

IV - DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM

Tourism

Our promotional activities are geared, as usual, toward:

- The consumer
- The travel agent, retail, wholesaler
- The conference organizer (incentive trips/corporate meetings)
- Media (Travel/Tourism)

We have programmed during July and August an advertising campaign in local newspapers and T.V.

Our information centre located on 17 W. 50th Street, New York has welcomed 12,796 visitors and mailed tourist literature to approximately 4.323 potential tourists.

We have participated to the following trade shows:

- | | |
|-----------|--|
| Oct. 24 | Henry Davis Shows, Pittsburgh |
| Oct. 31 | Canadian Tourism Market Place, Buffalo |
| Nov. 1st | Canadian Tourism Market Place, Syracuse |
| Nov. 2 | Canadian Tourism Market Place, Rochester |
| Nov. 2 | Air Canada: Ski presentation, Westbury |
| Nov. 3 | Henry Davis Show, Westchester and Philadelphia |
| Nov. 8, 9 | Henry Davis Show, New Jersey |
| Nov. 9 | Air Canada: Ski presentation, Rye Town, NY |
| Nov. 10 | Henry Davis Show, Suffolk, L.I. |
| Nov. 15 | Incentive Meeting Planners, Pittsburgh |
| Nov. 16 | Air Canada: Ski presentation |
| Nov. 19 | New Jersey Ski Jamboree, Wayne, N.J. |
| Nov. 30 | Travel Network Ski Show, Fort Lee, N.J. |

We have operated the following familiarization tours for travel professionals: meeting organizers:

- | | |
|-------------|--|
| Aug. 14-20 | Princeton Ski Club, Steven Lipp (Mt Tremblant/Mt Ste-Anne) |
| Aug. 25-28 | Asta Buffalo (Montréal) |
| " " " | Opening Gala "Palais des Congrès, 3 journalists and 28 associations/
commercial accounts (Montréal) |
| Sept. 22-26 | Three Insurance Companies (Montréal) |
| Oct. 20-24 | Haggey Tours, Claire Cressman (Montréal/Québec) |
| Nov. 4-7 | American Way Tours, 17 travel agents (Montréal/Laurentians/Québec) |
| Nov. 11-14 | " " " " " " " " |
| Nov. 17-20 | Starr Tours, Mrs. Pizulle (Montréal/Québec) |

We have operated the following functions:

- Sept. 13 P.T.M.A. Diner organized for V.I.P's and owners of travel agency in the Philadelphia region.
- Cocktail/Reception, South Street Sea Port, New York, to promote Québec '84:
- Sept. 28 27 guests, carriers/travel agents, for cocktail
- Sept. 29 18 guests media for lunch - 52 guests, V.I.P.'s (associations/commercial accounts)
- Reception "Skiing à la Française" - promotion winter ski for 83/84, 130 guests, media/ski clubs/travel agents/ski influencers.

Besides providing different media with slides, photographs, literature and technical help, we have operated the following familiarization tours:

- Aug. 4-7 Michael Spring, freelance, Montréal/Laurentians, article published in Bride's Magazine for honeymooners.
- Aug. 11-14 Visit of 14 journalists, Montréal
- Monique Burns, travel writer for Travel Leisure Magazine, visit of Montréal/Laurentians/Québec/Charlevoix/Rive Sud.
- Don Yeadow, freelance, travel editor/writer, visit of Montréal, article "Shoppers World, Automne '84" to be published in Ny Times, Travel section.

* * * * *

ATLANTA

-1-

I - QUEBEC GOVERNMENT HOUSE

During the period covered by this report, we have maintained individual contacts with representatives of various sectors and organizations located in the territory served by our office who are interested in Québec affairs: Federal Agencies (Department of Commerce), State Agencies (Department of Industry and Trade, Department of Transportation, Department of Education of the different States in the territory), Research and intergovernmental groups, Canadian Consulates, Canadian Society, Universities, Cultural Organizations and other different Associations such as Chambers of Commerce, the Southern Center for International Studies, Economic Forecasting Project, the International Business Institute, different forestry, agricultural and trade associations, American banks, etc.

In July, the Delegate:

- went to Dublin to meet again with the Chairman of the Reciprocal Committee of the State of Georgia, Mr. Chappell, for the signature of the reciprocity arrangement on motor vehicle registration between Georgia and Québec;
- met with the new Director of the Goethe Institute in Atlanta, the Countess Ute Von Baudissin;
- organized a luncheon at the World Trade Club in the honor of Joanna Richart, Assistant to the Secretary of State for Florida;
- was invited to many receptions in his honor at the end of his mandate in Atlanta;
- left on the 26th of July for Québec.

.../

II - DEPARTMENT OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

1) Communications

During this period, the person responsible for public affairs and communications in our office, Ms Monique Deslauriers, has applied herself to support the activities of each section of the Delegation and more specifically:

- Visit to Québec of Governor Winter of Mississippi
- Québec Fellowship at Duke University
- Motor Vehicles Reciprocity Agreement

In collaboration with the Cultural Section, she has welcome a group of students from North Georgia College of Dahlonega at the Delegation.

She has organized the visit of Governor William F. Winter to Québec at the beginning of August.

She has contacted all the Southeastern States to have them sign a new reciprocity agreement on motor vehicle transportation with the province of Québec.

Sept. 21- Presentation on Québec to a group of students from Marietta High School

Sept. 28- Visit to Duke University, North Carolina, to discuss
Sept. 30- the Québec Fellowship in January

Nov. 3- Trip to Miami to organize the Québec participation
Nov. 12- to the International Festival of Dania

Nov. 7 - Presentation to Club Richelieu of Hollywood, Fla., regarding the Festival of Dania

Nov. 25- Trip to Miami for the International Festival of Dania
Nov. 30- and the American Market for International Programs (AMIP).

She has prepared information material and press release on the following subjects:

- Québec Winter Carnival
- Mont Sainte-Anne Skiing
- Promotion des Grands Voiliers et 450e Anniversaire Québec
- Québec's Investments Programs
- Via Design Show in Montréal
- Québec Lumber Manufacturers Association
- Closed circuit television regulations in USA
- Conference on Child Abuse in Montréal.

2) Cultural Services and Educational Cooperation

During the period covered by this report, the Educational and Cultural Section has continued to develop its relations and efforts to promote Québec in the seven southeastern states under its jurisdiction. We were active primarily in the following areas:

- relations with the chairpersons of university and college French Departments in order to develop cooperative programs;
- relations with the directors of international education of community colleges in order to develop cooperative programs;
- dissemination of information to educational institutions of the services we can offer them;
- distribution of materials and documentation on Québec to professors offering courses on Québec (French, civilization, political science, history, geography and international education);
- coordination of student and faculty exchanges, and coordination of exchanges between Québec researchers and their American counterparts;
- participation in several conferences concerning international education and francophone studies.

Relations with professional associations and groups:

- The Cultural and Educational Section participated in the South Atlantic modern Language Association's Annual Convention. The Section had a booth at the convention as well as a speaker who gave two conferences on Québec language and literature. A reception was held in collaboration with the Goethe Institute for the foreign language professors. The convention was held in Atlanta, Georgia, from October 28-30.

Relations with educational institutions:

- Attendance at a special reunion of the Steering Committee of the Florida Collegiate Consortium for International/Intercultural Education by Lisette Ferera-Schnabl in order to discuss the Québec-Florida connection.
- Assistance in the preparation of visits by professors from Québec to U.S. universities and of groups of university and college-level students and professors to Québec.
- Assistance to professors of groups who are organizing French immersion programs in Québec during the summer of '84. Following is a list of new institutions involved, and the Québec university they will attend.

Auburn University - students will attend University of Montréal
Emory University - students will attend University of Québec at Chicoutimi
Florida Consortium - students will attend University of Montréal

More specifically, Educational Affairs

- July 25 Visit to the Delegation by students of the "Governor's" Honors Program". They were given a presentation and shown a video cassette on Québec.
- Aug. 4-6 Visit by Dr. Carol Herron, of Emory University, to the University of Laval and the University of Québec at Chicoutimi, where she met the respective Directors of the French Schools and saw their programs.
- Aug. 2-3 Visit by Dr. Klingman, Director of International Education at Daytona Beach Community College, to the Delegation to discuss his proposal concerning programs of cooperation in education with Lisette Ferera-Schnabl.
- Aug. 20 Gaëtan Brulotte, French professor from Trois-Rivières, arrives at Brevard Community College where he is guest professor of French for the academic year '83/'84.
- Oct. 11 Visit by Lisette Ferera-Schnabl to Brevard Community College to discuss proposals with Dr. Kay Heimer.
- Oct. 12 Visit by Lisette Ferera-Schnabl to Daytona Beach Community College to discuss proposals with Dr. Peter Klingman.
- Oct. 14 Attendance by Lisette Ferera-Schnabl at the Florida Collegiate Consortium for International and Intercultural Education meeting in Orlando.
- Oct. 25 Visit by Lisette Ferera-Schnabl to North Fulton High School to speak to students of the Center for International Studies about exchange programs in Québec.
- Oct. 26 Visit by Lisette Ferera-Schnabl to North High School on the occasion of "United Nations Day" to speak about Québec and the Delegation's functions.
- Oct. 28-29 Participation by Lisette Ferera-Schnabl, Ghislain Bouchard, and Pierre Niedlispacher in the S.A.M.L.A. annual convention. French professor Gaëtan Brulotte gave two presentations concerning French language and literature in Québec.
- Oct. 30 Reception given at the Goethe Institute for professors of French and German.
- Oct. 31 Participation of Pierre Niedlispacher and Lisette Ferera-Schnabl in a Florida Consortium meeting to discuss the establishment of a French immersion program at the University of Montréal for summer '84.
- Oct. 31-
Nov. 1 Visit by Ghislain Bouchard to the University of Tennessee at Knoxville and Tennessee Technical University in Cookeville to speak to French classes about the French immersion program at the University of Québec in Chicoutimi.

.../

Cultural Affairs

- Oct. 6, 13, 20 Mini Québec film festival at Florida State University in collaboration with Dr. Antoine Spacagna, Department of French. Films shown were "Les Bons Débarras", "J.A. Martin, photographe", and "Ça peut pas être l'Hiver, on n'a même pas eu d'été".
- Oct. 13 Visit by Lisette Ferera-Schnabl to Florida State University to attend the Screening of "J.A. Martin, photographe", and to speak about Québec to three French classes.

III - DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

- July - Dec. During this period continued efforts were directed towards identifying and cultivating opportunities in the mass transportation sector, forest harvesting machinery, fine food and agricultural products and bio-mass energy transformation projects, specifically in the cities of Atlanta, Dallas, New Orleans, Orlando Jacksonville and Miami.
- Preparation for our future exhibition (15 Quebec firms) participating in the Ashrae Show in Atlanta, January 1984).
- Aug. 1-5 Jean-Louis Denis made industrial visits in Orlando and Jacksonville, Florida.
- Aug. 24, 26 Jean-Louis Denis went to Dallas, Texas to check on the new Delegation space being prepared.
- Oct. 11, 12 Marsha Endictor attended the Canadian Timber Harvesting Demonstration which took place in Moultrie, Ga.
- Oct. 26, 27 Mr. Denis visited the Southern Furniture Show in High Point, North Carolina to work with Quebec Firms exhibiting there.
- Oct. 27, 28 Mr. Denis attend the Canadian Timber Harvesting Demonstrations which took place in Durham, North Carolina.
- Nov. 27-29 Mr. Denis Toured the City of Lawrenceburg Gasification plan in Tennessee accompanied by members of the Canadian Federal Government and Quebec Government.
- Mrs. Endictor made calls on food brokers, distributors and chain stores in Miami, Florida with two Quebec food producers: Fumoirs St-Antoine and Agropur.

IV - DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM

Tourism

- a) Answered inquiries concerning tourism, tourist facilities, and travel-related questions pertaining to the Province of Québec.

In order to promote tourism to Québec, we have worked closely with the Canadian Government Office of Tourism based in Atlanta Georgia; with airline sales personnel; with tour operators; with travel writers; and with travel agents throughout the Southeastern region of the United States.

- b) Participated in trade shows to promote Québec as a tourist destination, as well as organizing familiarization tours for travel agents.
- c) Maintained contact with the trade through periodic news letters and seasonal brochures.
- d) Active within the travel industry trade associations to represent Québec Province travel interests.

More specifically...

- Jul. 13-15 Participated at the Florida Society of Association Executives midyear conference in Miami, Florida to promote convention facilities in Québec.
- Aug. 25-28 Escorted group of meeting planners to the official opening of the Montréal Convention Center, Québec.
- Sept. 7-8 Participated at the 2nd Annual Eastern Snow Show at the Marriott Hotel, Atlanta, Georgia, to promote Québec's ski destinations.
- Sept. 22-26 Familiarization tour for insurance company executives to promote Québec as an incentive destination.
- Sept. 25-30 Participated at ski promotions in Louisiana and Mississippi in cooperation with Eastern Airlines
- Oct. 1 Ski Monkey Hill promotion in New Orleans, Louisiana in cooperation with Third Century Tours and Eastern Airlines.
- Sept. 29 Participated at the Tampa Travel Industry Association Ski Show, in cooperation with Eastern Airlines.
- Oct. 8-9 Participated at Ski Peachtree, a ski promotion in conjunction with the Much Ado About Midtown Festival, in cooperation with Third Century Tours and Eastern Airlines, Budweiser Beer.
- Nov. 2 Buffet-reception in the offices of the Delegation for travel agents, ski influencers, wholesalers, and airline representatives for promotion of ski centers in Québec.
- Dec. 6-10 Participated at the American Bus Association annual convention in New Orleans, Louisiana.
- Dec. 8-10 Participated at the annual convention of the Florida Society of Association Executives in Tampa, Florida.
- Dec. 11-14 Participated at the annual convention of the National Association of Life Companies in Orlando, Florida.

I- QUEBEC GOVERNMENT

Participation of the Delegate in various meetings, conferences and events in New England, notably:

- July 18-21 Annual meeting of the Eastern Regional Conference of the Council of State Governments held in Farmington, CT.
- July 25 Delegate was the guest of honor at a luncheon hosted by the President of L'Union St-Jean-Baptiste in Woonsocket, RI on the occasion of the meeting of the organization's board of directors.
- July 31-Aug 2 Meeting of the National Governors' Conference in Portland, ME.
- Sept. 23-25 "Boston Contact 83", a three day event during which artists from Québec, the Maritime Provinces and New England performed before promoters and impressarios. Delegate hosted a reception at this event for participating Québec artists and their promoters.
- Sept. 23-24 Visit to New England of Québec Minister of Cultural Affairs Clément Richard during which he met with leaders of Franco-American organizations, attended "Boston Contact 83" and participated in a Franco-American festival in Salem, MA.
- Participation in a reception in New London, CT where an invitation was extended to the commander of the US Coast Guard Academy for the participation of the American tall ship Eagle in the activities marking Québec's 450th anniversary next summer.
- Sept. 26 Hosted a reception at the Lowell Public Library on the occasion of the exhibit of the works of Québec artist Gilberte Massicotte Ethier.
- Sept. 29-30 Meeting of the Association of Canadian Studies in the United States at Rockport, ME.
- Oct. 11 Meeting of the coordinating committee of the Conference of New England Governors and Eastern Canadian Premiers in Newport, RI.
- Oct. 15 Reception hosted at Boston College following the performance of Viola Leger in La Sagouine.
- Oct. 27 Dinner celebrating the 175th anniversary of the Archdiocese of Boston.
- Nov. 3 Press reception in Washington, DC on the occasion of the publication of the book Canadian-American Relations the Promise and the Challenge by Kenneth M. Curtis and John Carroll.
- Nov. 16 Meeting with the directors of the Quebec/Labrador Foundation in Ipswich, MA.
- Nov. 30- Dec. 1-2 Visit to New England of Quebec Minister of Energy and Resources Yves Duhaime. The Delegate accompanied

the Minister to meetings in Burlington, VT, Hartford, CT, Providence, RI, and Boston, MA.

- Dec. 6 Visit to Boston of Quebec Minister of Social Services Pierre-Marc Johnson. The Minister met with leaders in the fields of health care, business, government and participated in a seminar on United States/Canadian relations organized by the University Consortium for Research on North America.
- Dec. 19 Annual Government Reception sponsored by the Boston Greater Chamber of Commerce.
- Participation by the Delegate in conferences and activities of the University Consortium for Research on North America.
- During this period, the Delegate met with representatives of companies, banks, institutions of higher education, community organizations and government to exchange ideas and to explain Quebec's policies on various issues.

II- DEPARTMENT OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

Communications

- Monthly mailing of 400 copies of a public affairs newsletter, Quebec Update. This newsletter is filed from New York with the Department of Justice. Articles of special interest to New England are included.
- Information provided to the public and to the media regarding Quebec Government policies on auto insurance, health insurance, energy exchanges, etc.
- Gathering of monthly press clippings dealing with Quebec which appear in New England newspapers and journals. Topics include politics, energy, tourism, relations between New England and Quebec.
- Press meeting with Yves Duhaime, Quebec Minister of Energy and Resources.

Educational and Cultural Affairs

Participation in various conferences and events related to educational and cultural affairs, notably:

- September American Association of TEachers of French/New England chapter.
- September Franco-American Festival in Lewiston, ME.
- October Association for Canadian Studies in the US in Rockport, ME.
- September Contact 83 in Boston, MA.
- November Second Canada Conference in Plymouth, NH.
- November Canadian Literature Day at Brown University, Providence, RI.
- November National Association for Foreign Student Affairs in Rockport, ME.
- December New England Board of Higher Education Conference on Continuing Education, in Boston.
- December Meetings with professors of French at the University of Massachusetts at Amherst.
- Hosted a meeting and reception for coordinators of the New England/Quebec Student Exchange Program.
- Organized an art exhibit of the works of Quebec artist Luc Archambault and hosted opening reception at the Delegation in November.

III- DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

During the last six months the economic section has assisted many Quebec companies in developing their distribution network throughout New England.

At the request of several American companies we have provided them with information regarding the economic situation in Quebec and also helped them identify potential partners in Quebec.

Several companies have participated in the following shows:

- Boston In-Water Boat Show held at the Museum Wharf in Boston August 25-28.
- New England Furniture Show held at the Northeast Trade Center in Woburn, MA September 30th.

Buyers from New England visited the "Expo-achat Bijoux '83" held in Montreal August 7-9 at the invitation of our department.

Twenty-five companies from Quebec participated in the "Raytheon/Canadian Offset Benefits Conference" held in Waltham, MA and in Burlington, MA. They visited Raytheon's facilities and established contact with that company's procurement division. The Economic Adviser and the Delegate attended the dinner hosted by Raytheon during the Conference and fostered contacts between the American host and the Quebec companies.

IV- DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM

Tourism

Over the last six months of 1983, the Tourism Department has worked with travel wholesalers and with members of the press by planning familiarisation trips into the province. We have made a breakthrough by convincing one of the ski wholesalers from Massachusetts to offer ski packages to Mont Ste-Anne, Quebec. In addition, we organized a ski promotion in cooperation with one of the wholesalers from Connecticut who offers ski packages to Quebec.

In September, we worked with the Quebec 84 organizers to promote the festivities of next summer celebrating the 450th anniversary of the arrival of Jacques Cartier to Quebec by organizing three promotional activities, one in Newport, RI and two in Boston.

We conducted two surveys by mail of teachers in charge of planning trips for students and of meeting planners to determine those individuals who might be interested in Quebec as a destination. We participated for the first time in a teachers' conference in Vermont to test the market as far as student travel is concerned.

As usual, we participated in travel industry shows, organized fam trips for agents and group influencers and distributed literature to those who requested information on the province.

CHICAGO

I - QUEBEC GOVERNMENT

During the period under review, the Québec Delegate in Chicago met with Governor James J. Blanchard of Michigan, in Ann Arbor, to discuss the Governor's participation in the Great Lakes Commission meeting held in Québec City in October.

The Delegate also participated in a seminar on Energy and Natural Resources at the University of Illinois in Champaign/Urbana and attended a meeting on coal and transportation in New Orleans.

The new public affairs officer, who took office October 3, attended the annual meeting of the International Great Lakes Ports Association in Chicago, November 14-15, as well as the meeting of the Great Lakes Governors in Indianapolis, November 16-18.

II- DEPARTMENT OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRSCommunications

We met with the Consul General of Canada and some members of his staff in order to establish a basis of cooperation.

We have established a mailing list of more than 900 individuals and businesses in the Midwest who receive our weekly newsletter.

We have been involved in both economic and touristic promotional activities:

A journalist from the Chicago Sun Times went to Québec, sponsored by the Québec Government.

Promotional activities for the celebration of Québec City's 450th anniversary in 1984 have also begun.

We organized a reception to honor the participation of Québec's Jacqueline Gareau in America's Marathon Chicago on October 15.

Other media relations involving journalists from the Chicago Tribune, the Chicago Sun Times and the Commercial Appeal took place in the course of 1983.

Educational Affairs

The Québec Delegation in Chicago has been coordinating Québec's program with Northwestern University. Two meetings with political science students enrolled in a seminar on Québec took place at the residence of Professor Barry Farrell.

We met with Mr. Fred Jenkins, executive director of the American Association of Teachers of French. This organization is planning to hold its annual convention in Montréal in 1986.

Wayne State University has indicated interest in the establishment of a Center for Québec Studies; we have provided the university with general information on Québec culture.

Cultural Affairs

The Québec Government has contributed \$1,200 (Canadian) toward a Midwest tour of Québec artists. The program was put together with the help of the Franco-American Association.

The Chicago delegation assisted some Québec artists participating in the Chicago International Film Festival.

IV - DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

During the second semester of 1983, the economic section supported 73 companies with technical and financial assistance during their participation in the following commercial exhibitions and fairs in the Midwest:

- Wisconsin Farm Progress Days
- North American Lumber Association Seminar
- Great Lakes Industrial Show
- World Dairy Expo
- National Hardware Show
- American Public Works Association Show
- Sporting Goods Equipment Seminar
- Contract Canada '84
- Ohio Farm Sciences Days
- National Safety Equipment Show

Furthermore, we have been in contact with 12 American companies that showed interest either for the Québec market or Québec as a potential site for investment. From this group, one American Corporation has decided to invest in a manufacturing facility in Québec.

The economic section answered 87 individual requests from various Québec companies concerning exporting to the Midwest.

IV- DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM

Tourism

Our main activities during the period of July 1st to December 31st, 1983, were to enhance and increase travel towards Québec. These activities were conducted in the following fields of travel throughout the Midwest:

-Incentive Travel: we solicited the incentive house and corporation executives.

-Travel Wholesaling: we solicited and helped the motor coach operators, the tour brokers and the wholesalers to put packages together.

-Travel Retailing: we educated and supplied brochures to travel agents so that they would become familiar with, and enthusiastic about, our tourist products.

-Consumer Travel: we answered their inquiries and directed them to the right professional for their travel needs.

-Business Meetings and Convention Planning: we solicited the corporate conference directors and the association convention directors for their meetings and conventions. We also maintained after-sale servicing by keeping them up-to-date and in contact with Québec suppliers.

Specifically, here are the activities that we have coordinated and/or participated in:

- July 1st : Participation at Baseball Game where the Montréal Mayor Drapeau was guest of honor with Mayor Harold Washington.
- Aug.1-5 : Contacted 80 insurance companies for a familiarization tour of Montréal and Québec City.
- Aug.8-10 : Updated our list of travel writers, including freelancers. About 100 writers from the Midwest.
- Aug. 16 : Presentation to a group of senior citizens with Mid-America Tours
- Aug.25-28: Accompanied 68 association executives and spouses from Midwest to the Grand Opening of the Montréal Convention Center.
- Sept. 5-9: Telephone follow-up on the association executives who attended the August 25-28 event.
- Sept. 22-: Insurance company familiarization trip to the
26 province. 3 persons from the Midwest.
- Sept. 23-: Mr. Don Bluhm, Milwaukee Journal, was sent to
27 cover the International Marathon of Montréal.
- Sept. 29 : Helped Mrs. Brunel, Montréal Westin Hotel, to meet with 6 incentive houses.
- Oct. 3-6 : Participated in the Incentive Travel & Meeting Executives Show in Chicago.
- Oct. 4 : Organized a theme party, Québec Incentive Travel Party 111, for 205 incentive travel buyers and Québec suppliers.
- Oct.13-16: Have sent 4 corporation representatives from Cleveland to Montréal and Québec City for meeting site inspection.
- Oct. 14 : Participated in an Air Canada lunch for media people. Approximately 35 attended.
- Oct. 17 : Have been nominated head of the office by interim to coordinate the daily affairs of the Québec Government Office.
- Oct.17-21: Sent 135 questionnaires to incentive travel buyers.
- Oct.24-28: Helped Mr. Bernard Brault, Montréal Convention Center, and assistant to meet convention managers in Chicago.
- Oct.26-27: Participated in Henry Davis Travel Trade Shows in Chicago and in suburbs, 1643 travel agents in two nights.

- Nov. 2 : Participated in Air Canada presentation for meeting planners.
- Nov. 2-6 : Accompanied group of 14 travel agents specializing in business travel, to Québec City and Laurentians for familiarization and marketplace.
- Nov. 14-16: Participated in 3 presentations to meeting planners in Cleveland (12 persons) and in Dayton to incentive travel executives at Top Value Enterprises (20 people) and E.F. MacDonald (25 people). Receptions for the two last companies for 45 people each.
- Nov. 23 : Met with Joe Mann, President of News Travel for marketing approach to Meeting and Incentive Travel market.
- Nov. 23 : Helped Mr. Yvan Dubois, Camps Québec International, to meet 2 travel representatives to promote his summer camps in the Chicago area.
- Nov. 28 : Observed a focus group put together to evaluate perception of Québec Hunting and Fishing products by Midwesterners.
- Nov. 14-
Dec. 5 : Contacted 567 associations and corporations to promote M. & I.T. products in Québec and to invite them to a presentation on December 6, 1983.
- Dec. 6 : Organized a "Québec Day" for meeting planners and convention managers with audio-visual presentation on Québec; 76 Chicago buyers and Québec suppliers attended the presentation and the marketplace.
- Dec. 7-15: Contacted 45 ski writers in the Midwest to promote our ski products and invite them to a familiarization trip in 1984.

Furthermore, we have also participated regularly in the business functions of the following associations of which we are a member:

- Chicago Society Association Executives
- Society of Incentive Travel Executives
- Meeting Planners International
- Association of Official Tourist Offices
- Canada Association of Travel
- Chicago Council on Foreign Relations
- Executive Club of Chicago

We have also answered about 1,000 requests from individuals and travel agents, by phone or letter.

LAFAYETTE

I- QUEBEC GOVERNMENT

The delegate met a few times with representatives of the government of the State of Louisiana, as well as with officials from Belgium, Canada and France in order to discuss certain aspects of the activities listed below.

He also met on a few occasions with representatives of the Québec Ministry of Intergovernmental Affairs to discuss programme development.

Mr. Léo LeBlanc, on loan to the University of Southwestern Louisiana from the Québec Ministry of Intergovernmental Affairs, continued his work in the field of French-language media at the university radio station, KRVS [N.P.R.].

The delegate officially received representatives of Louisiana's social, economic, political and educational sectors throughout this period.

II- DEPARTMENT OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRSCommunications

During this six-month period, the Lafayette office continued to mail its biweekly newsletter, Québec Update, to approximately 250 people throughout Louisiana.

The delegation also responded to a large number of requests for specific information on a wide range of topics.

The delegate, and other office personnel, appeared on a number of radio and television programmes during this period, while specific activities were covered extensively in several newspapers throughout the region.

The delegation continued to lend a number of films, slides and other materials to group, schools and organizations throughout the state.

The delegation also continued to lend Québec records upon request to radio stations in the territory.

Throughout this six-month period, the office staff continued to work with the American, French, Belgian and Québec programme hosts of French-language radio station, K.R.V.S. [N.P.R.].

State and local television stations (including P.B.S. and cable channels, as well as the three major networks) featured on a number of occasions the delegation and/or special events such as the school-touring band sponsored by the delegation, exhibitions of local artists' works, film festivals, etc.

Education

The twenty Québec teachers of French arrived in Louisiana in the month of August as anticipated.

Throughout this period, Messrs. Bruno Geslain and Jean-Claude Cormier, the two educational experts provided by Québec, met with, and assisted, the teachers of French from the United States, France, Belgium and Québec. They also organized teaching workshops on a regular basis, and participated actively in several committees organized by the State Department of Education and CODOFIL.

The delegate and the two consultants met regularly with administrators from the Louisiana State Department of Education, CODOFIL, school boards, as well as pedagogues from France and Belgium in order to plan the French-language programme in the state.

Québec continued to provide library assistance to a number of universities in the territory.

The delegation also assisted a number of professors who wished to visit Québec for research purposes.

Between July and December, Mr. Geslain worked closely with CODOFIL, the Lafayette Parish School Board, and several local school principals to develop a permanent exchange programme with high schools in Québec.

Throughout this period, the delegation regularly offered its conference room as the meeting facility for the administrators and teachers involved in the Louisiana programme of French language teaching.

Cultural Affairs

Between July and December, the Lafayette office took advantage of its close ties with many of the same organizations and institutions noted above to promote cultural ties with Québec.

The office staff attended a number of cultural events specifically designed to promote the French language and culture throughout the region.

The office personnel assisted the Québec-based organizers of the newly-formed Québec/Louisiana Association in making local contacts in Louisiana.

During this period, the office staff continued the programme entitled "Les Beaux Jedis", which entails the showing of a monthly Québec film scheduled to coincide with the opening of a new exhibition by a local artist in the delegation's art gallery.

In addition, a great deal of work was done between this period to organize the annual exchange of musicians. The Louisiana group of Marc Savoie performed in Québec in July while the Québec group of Alain Lamontagne toured Louisiana in September.

IV - DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM

This aspect is covered largely by the Québec Government offices in Atlanta and Dallas. The Lafayette office, however, did undertake several initiatives in this area.

The Lafayette office procured the brochures, posters, etc., which are necessary to promote tourism on a mass level.

The delegate met a number of times with governmental tourist agencies regarding the 1984 New Orleans World's Fair.

The Lafayette office responded to several requests for economic information.

LOS ANGELES

I- QUEBEC GOVERNMENT

We have maintained contacts with various institutions and organizations located on the territory covered by this office, mainly during the current period with:

- The Motor Vehicle Reciprocity Section of the State of California (negotiations over a reciprocal agreement between Québec and California respecting vehicle registration)
- The California Assembly Committee on Transportation (which visited Montreal and Québec City in November)
- The Los Angeles Mayor's Office
- The Los Angeles Area Chamber of Commerce and the California Chamber of Commerce
- The Los Angeles Olympic Organizing Committee
- The Canadian Consulates of Los Angeles, San Francisco and Seattle
- The other provincial offices in Los Angeles (Ontario, Alberta and British Columbia)
- The banks
- The foreign trade associations
- Town Hall of Los Angeles
- Association Québec-Californie
- World Affairs Council
- Various academic establishments, cultural organizations and research centers.

The Delegate attended the annual meeting of the Western Council of Regional Governments held in Oregon in August and was involved in the preparation of a visit undertaken in California by the Québec Minister of Finance, Mr. Jacques Parizeau.

II- DEPARTMENT OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRSCommunications

- a) Québec politics and economy

- Editing and mailing of a bi-weekly newsletter "Québec Update" to 246 business firms and academic institutions.
- Editing and mailing of a monthly newsletter to 271 members of the Association Québec-Californie and to 367 other members of the Québec community of California.
- Mailing a weekly newsletter "Québec Hebdo" to 44 Québec scholars.

b) Education, arts and culture

- Editing and mailing of a first "quarterly" newsletter for American scholars (1,000 copies).
- Providing several colleges and universities with varied material on Québec history, culture, performing arts, etc. These documents are used for seminars and classes on Québec.
- Broadcasting in collaboration with the Association Québec-Californie of a weekly one-hour program in French composed of music and general information. This program is aired every Saturday from 11:30 a.m. to 12:30 p.m. on KTYM 1460 AM, Inglewood, Los Angeles.
- Participation with the Los Angeles Diplomatic Corps to a Christmas TV Special presented by Cable TV "Group W" Channel 3.

c) Relations with the press

- Regular contacts with the French newspaper "Journal Français d'Amérique" (San Francisco) and bilingual newspaper "Les Anges" (Los Angeles). Many of the articles and news releases sent to them by our office are published in their papers.
- Organization of a research trip to Québec for Tom Schnabel, Musical Director of Radio Station KCRW 89,9 FM, Santa Monica and Emmanuel Serrière, Director of Radio à la carte, San Francisco.
- We provided assistance and office facilities for the following Québec journalists doing stories in California:
 - . André Arthur, CJRP, Québec (Radio)
 - . Yves Blouin and Denise Bombardier, Radio Canada, Montréal (TV)
 - . Claude Abel and Yvan Corriveau, Radio Canada, Montréal (TV)

d) Documentation

- Answering requests for information on matters like civil law in Québec, driver's licence, health and automobile insurance, social security, real estate.

- Providing information and documentation on general matters about Québec.

Educational Affairs

- a) Promotion of French immersion courses in Québec and research programs for American professors. Grants were offered to students and teachers.
- b) Organization of a lecture series for the Québec author Madeleine Ouelette Michalska. While in the United States, Mrs. Michalska was the lecturer guest of:
 - . Occidental College, Los Angeles
 - . Colorado College
 - . University of Arizona, Tucson
 - . University of New Mexico, Albuquerque
 - . RMMLA, Phoenix, Arizona
- c) Organization of meetings and conferences for Québec playwright, Michel Tremblay. Places visited:
 - . South Coast Repertory Theater, Costa Mesa
 - . U.S.C., Los Angeles
 - . UCLA, Los Angeles
- d) Participation at annual meetings of Rocky Mountain Modern Language Association, American Association of Teachers of French, Pacific Northwest Council of Foreign Languages and Philological Association of the Pacific Coast.
- e) Organization of a study trip for Mrs. Ginette Stogaitis of University of Québec at Hull. She came in California to prepare a trip scheduled in February, 1984 for a Québec group of scholars. The subject is "Academic Utilisation of Computer".
- f) We provided technical assistance to the Pedagogical Staff of the French American School of Van Nuys of California.
- g) Preparation of an information session given at our office to 30 teachers of Los Angeles involved in Canadian Studies. This group was directed by Dr. Monahan, Director of Canadian Studies Program of Western Washington University.
- h) Preparation of a study trip for a "Franco-Québécois" group of scholars. This visit in California included meetings at the State Department of Education, Head Offices of Cal State University and Community Colleges as well as several School Board.
- i) Conference at Bell High School for 300 students of French. Presentation of short films.
- j) Financial and technical help for organization of a research trip in Québec made by Professor Victor Jones of U.C. Berkeley.
- k) Meetings with several Québec professors in sabbatical leave in California and students enrolled in the

exchange program between California State Universities and Québec Universities.

Cultural Affairs

- a) Meetings with several officials from the Los Angeles Olympics Organization Committee, regarding our cultural participation in the 1984 Olympics.
- b) Meetings with Mr. Emmanuel Serrière of Radio à la Carte of San Francisco related to the production of radio programs on Québec.
- c) Meetings with Directors of Alliance Française (Los Angeles - San Francisco) and several presidents of French oriented associations in California.
- d) Meetings with cultural attachés of the French and Belgian Consulates.
- e) Organization of a Québec Day at the "Institut d'été de Français" of U.C. Santa Barbara. Conference by Professor Gaétan Brulotte on Québec International Relations and reception offered by the Québec Delegation.
- f) Series of 30 concerts given on the West Coast by Québec Folk Group "La Bottine Souriante". This event was sponsored by the Québec Government and the Traditional Music Society of California.
- g) Reception offered by the Québec Delegation for the first anniversary of the radio program "Les Quatre Saisons" (see 2- (b)). Leaders of Los Angeles Francophone Community and the Press were invited.
- h) Support for the opening of a "Québec Literary section" at the French Book Store of Los Angeles, "La Cité des Livres".
- i) Reception offered at UCLA to outline the presentation of Michel Tremblay, Playwright "Bonjour Là Bonjour".

III- DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

a) The Economic Section

From July 1st to December 31, 1983, the Economic Section of the Québec Delegation in Los Angeles, kept working on the promotion of Québec products within its territory, mainly by helping the participation of Québec manufacturers in the following shows:

- The Imprinted Sportswear Show, Anaheim
- Western Plant Engineering Show, Anaheim
- Pacific Coast Oil Show & Conference, Anaheim
- Westpack 1983, Anaheim

- American Vocational Association, Anaheim
- Interbike 1983, Las Vegas
- Society of Exploration Geophysicists Fifty-third Annual International Meeting & Expo, Las Vegas
- Long Beach International Sailboat Show, Long Beach
- Woodworking Machinery Furniture Supply Fair, Los Angeles
- Giftware and Home Furnishings Show, Los Angeles
- Beckman's Gift Show of Los Angeles
- National Fashion & Boutique Show, Los Angeles
- Ski Dazzle (The 20th Anniversary), Los Angeles
- Computer Showcase Exposition, Los Angeles
- Pacific Coast Regional Hotel-Motel Expo, Los Angeles
- Western Plastics Exposition, Los Angeles
- The Marketing Idea Showcase, Los Angeles
- Canadian Solo Food Show, Los Angeles
- Wescon, San Francisco
- International Gourmet Food & Wine Show, San Francisco
- Seattle Gift Show, Seattle
- Fish National Expo, Seattle

Industrial seminars were also held:

- Canada-Provinces, Industrial Promotion Seminar, Los Angeles
- Canada-Provinces, High Technology Products Mission, Anaheim, San Diego, Phoenix
- Investment Seminar, Santa Clara

The Economic Section participated at luncheon-meetings of the following associations:

- Orange County International Association
- Foreign Trade Association of Southern California
- Licensing Executives Society
- French-American Chamber of Commerce
- Canada-California Chamber of Commerce
- Town Hall of California
- Los Angeles Area Chamber of Commerce
- Technology Transfer Society

IV- DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM (TOURISM SECTION)

The Tourism Section answers inquiries concerning tourist facilities in Québec and travel related questions. It worked with the Canadian Government Offices of Tourism based in Los Angeles, San Francisco and Seattle, with airlines sales personnel, tour operators, travel writers and travel agents throughout the Western region of the United States. It organizes familiarization tours for travel agents and incentive houses and, maintains contact with the trade through personal contacts and seasonal brochures.

During the July-December period, the section has been mainly involved in the following activities:

- Participation in the American Society of Association Executives Annual Convention, September 3-7, 1983, in San Francisco.
- Planning promotions, in conjunction with several California yacht clubs for the Return of the Tall Ships 1534-1984 events in Québec City in June 1984.
- Promotion and prospection visit to San Diego in October 1983.
- Planning and structuring of tour packages on Québec in conjunction with the following wholesalers:
 - . Brennan Tours
 - . Conner Tours
 - . Tauck Tours.
- Participation in the Marina del Rey Annual Christmas Boat Parade, December 10, 1984.
- Reception for 40 members of the tourism industry, December 11, 1983.
- Planning of participation in Meeting West Expo next February.
- Organization of five familiarization trips:
 - . Republic Airlines: a group of 50 business executives as well as media and tourism industry representatives from Southern California, September 29 - October 2, 1983.
 - . Palais des Congrès de Montréal: 10 convention planners from Southern and Northern California as well as Colorado were invited to participate, August 25-28, 1983.
 - . Dave Houser, free-lance writer for in-flight magazines, September 19-23, 1983.
 - . Air Canada (San Francisco): 10 travel agents from Northern California, November 10-13, 1983.
- Participation, in conjunction with the Economic Section of the Québec Government Office, in the Industrial Promotion Seminar held in Santa Clara, September 20, 1983. Raffle prizes offered two round-trip plane tickets (Air Canada) and 1 room for 1 week at the Chateau Champlain in Montréal.

WASHINGTON

- 1 -

Tourism

For the period of July 1st to December 31, 1983, our office has received queries and sent tourism information by mail to more than 1200 people.

We have been in constant contact with Association Executives, Tour Operators and Wholesalers, Automobile Clubs and Travel Agencies to promote the Province of Québec as a tourist and convention destination.

We have been active in the local Association Executives Clubs

We have maintained cooperation with the Canadian Government Office of Tourism and carriers in the field of joint promotions, receptions and inspections trips.

We have been involved in the following activities:

July 12

National Association of Wholesalers Distributors. The Quebec Tourism Department and the Quebec Urban Community hosted a luncheon in Quebec City for members of this association.

July 13

Organized trip to the Laurentians for Mrs. Judi Keck of South Country Ski & Recreation Inc. interested in ski packages.

August

Trip to the Gaspé Peninsula of a feature writer and a photographer hired by the National Geographic Traveler Magazine

August 4-6

Site inspection trip to Montreal for Dr. S. Levine of the North American Assoc. for Manipulative Medecine

August 5-6

Site Inspection trip to Quebec City for Dr. Larry John of Wildlife Management Institute and Mr. Dale Clark of National Wildlife Federation

August 25-28

Opening Gala Ceremonies of the Palais des Congrès de Montréal in which participated 100 association executives from Washington.

Sept. 15

Mailing in regards with ski presentation in cooperation with Delta Air Lines and the Canadian Embassy in November.

.../

October 3-6

Site Inspection trip to Montreal for Mr. R. Brintingham of Monumental Life Insurance Company from Baltimore.

October 5

Eastern Air Lines Travel Fair to which participated approximately 700 agents, tour operators, wholesalers and meeting coordinators.

October 14

Visit to the Laurentians by Ms. Carol Rieg from Columbia Travel interested in packages

October

Mailing of winter packages and brochures to 300 travel agencies

November 2

Ski promotion on Quebec organized jointly by Tourism Quebec, Delta Air Lines and Tourism Canada. Participation of 125 ski influencers.

November 1st

Promotion for the introduction of the new non stop flight Washington/Dulles/Ottawa, Hull by Eastern Air Lines.

November 7

Mailing to 165 consumers who answered an ad in the Washington Post Magazine

November 17

Participation in the IT & ME Canada Calling promotion organized by members of the Steering Committee and to which participated approximately 300 people

November 17-20

Washington ski show at the Washington Sheraton. Paying attendance of approximately 10,000 consumers.

November 24

Mailing to another 360 people who answered our ad in the Washington Post Magazine

December 5-7

Finalize list of guests for the Super Ski Inspection Trip to the Province of Quebec in January

December 12-14

Travel Outlook Forum Convention organized by the US Travel Data Center and the Travel Industry Travel Association

December 15

Final arrangements for Tale of two Cities promotion to be held on January 17th.

Date	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
Sept. 19	Quebec Government House, 17 W 50th Street New York, N.Y.	Verbal comments addressed to 30 investment bankers and portfolio managers on a bond issue by the Quebec Government	Jacques Parizeau, Minister of Finances	Economic situation of Quebec and explanation as to why the Govt. should borrow this.
Oct. 26	Albany, N.Y.	Speech addressed to a group of people involved in environmental issues.	Mr. Pierre Ypperciel, Assistant Deputy Minister of Environment	Second N.Y. State - Symposium on Atmospheric Deposition, Albany, N.Y.
Nov. 29	Metropolitain Club New York, N.Y.	Speech addressed to travel agents, journalists and media, at the Metropolitain Club	Raymond Gosselin Delegate	"Quebec Day"

Date	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
Sept. 9	Atlanta, Georgia Group of Students at the office	Speech	Monique Deslauriers	Québec, its culture and civilization
Sept. 21	Marietta, Georgia group of High School students	Speech	Monique Deslauriers	" " " "
Oct. 13	Florida State University French Club	Informal speech	Lisette R. Ferera-Schnabl	Québec
Oct. 13	Florida State University French Cinema Class	"	"	Québec cinema
Oct. 13	Florida State University French Civilization Class	"	"	Québec civilization
Oct. 25	North Fulton High School Center for International Studies	"	"	Exchange programs in Québec
Oct. 26	North Fulton High School	Speech	Gaëtan Brulotte	
Oct. 29	S.A.M.L.A. Convention, Atlanta	Lecture	"	French language
Oct. 29	S.A.M.L.A. Convention, Atlanta	Lecture	"	French literature
Oct. 31	University of Tennessee at Knoxville	Speech	Ghislain Bouchard	French summer school at the University of Québec in Chicoutimi
Nov. 1	Tennessee Technical University In Cookeville	Speech	"	" " "
Nov. 7	Miami, Ala., Club Richelieu	Speech	Monique Deslauriers	Québec, its culture and civilization

Date	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
Oct. 14	Cambridge Center for Adult Education	Lecture and film presentation	Hélène Gagné	James Bay
Dec. 8	Marriott Hotel Burlington, MA	Speech	Bertin Tremblay	Export development

Date	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
Oct. 20	Hyatt Regency O'Hare Hotel, Chicago, IL	Lecture	Serge Bouchard	Investment Opportunities in Canada
Aug. 12	Radisson Inn, Superior, WI	Lecture	Serge Bouchard	What Québec is Doing to Promote International Trade
Dec. 8	Oak Park, IL	Slide presentation & speech	Normand Hall	Montréal and Québec City as a Travel Destination
Nov. 14	Cleveland, Ohio	" "	" "	The Province of Québec, Ideal Meeting Site
Nov. 15	Dayton, Ohio	(2 presentations)	" "	Montréal and Québec City, The Incentive Travel Destinations in Canada
Dec. 6	Chicago, IL	Slide Presentation	" "	Montréal and Québec City as a Travel Destination

INSERT ITEM 12

LAFAYETTE

Date	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
11. 25	Jacob's Restaurant Lafayette, La.	Speech	Marc T. Boucher	Québec/Louisiane Relations Departure of Marc T. Boucher

Date	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
Aug. 8	Lafayette, California	Lecture	Pierre Jolin	Quebec's distinctiveness in N.A.
Sept. 10	Bell High School, L.A. County	Speech with films	Michel Robitaille	Discovery of Québec
Oct. 17	Colorado College, Colorado Springs	Lecture	Madeleine Quéllette-Michalska	Québec Literature
Oct. 18	University of New-Mexico, Albuquerque	Lecture	Madeleine Quéllette-Michalska	Québec Literature
Oct. 20	University of Arizona, Tucson	Lecture	Madeleine Quéllette-Michalska	Québec Literature
Oct. 21	RMMLA, Phoenix, Arizona	Lecture	Madeleine Quéllette-Michalska	Québec Literature
Oct. 24	Occidental College, Los Angeles	Lecture	Madeleine Quéllette-Michalska	Québec Literature
Nov. 7	University of Southern California	Lecture	Pierre Jolin	Quebec after the 1980 referendum
Dec. 3	South Coast Repertory Theater Costa Mesa	Speech	Michel Tremblay, Playwriter	Tremblay's Theater Work
Dec. 4	U.S.C. Drama Department	Speech	Michel Tremblay, Playwriter	Tremblay's Theater Work
Dec. 5	U.C.L.A., Los Angeles	Speech	Michel Tremblay, Playwriter	Tremblay's Theater Work

INSERT ITEM 14 (a)

<u>Date</u>	<u>From Whom</u>	<u>Purpose</u>	<u>To</u>	<u>Amount \$</u>
Fornightly	Québec Gov't	Net salaries	NY/Wash.	405,438.12
			Atlanta	121,711.14
			Boston	173,352.79
			Chicago	97,377.08
			Lafayette	47,114.45
			Los Angeles	155,935.20
			TOTAL:	<u>1,000,928.78</u>
			monthly	Québec Gov't
			Atlanta	21,420.00
			Boston	10,258.78
			Chicago	50,405.35
			Lafayette	9,014.09
			Los Angeles	47,395.69
			TOTAL:	<u>244,610.15</u>
When submitted	Québec Gov't	Travel expenses	NY/Wash.	15,724.42
			Atlanta	10,588.97
			Boston	4,839.43
			Chicago	17,775.67
			Lafayette	5,071.53
			Los Angeles	13,048.34
			TOTAL:	<u>67,048.36</u>
			Quarterly	Québec Gov't
			Atlanta	4,082.39
			Boston	6,501.84
			Chicago	4,365.84
			Lafayette	2,259.42
			Los Angeles	8,004.66
			TOTAL:	<u>39,676.66</u>
When incurred	Québec Gov't	Office expenses	NY/Wash.	96,589.55
			Atlanta	29,641.14
			Boston	66,678.02
			Chicago	38,973.17
			Lafayette	14,239.71
			Los Angeles	43,122.30
			TOTAL:	<u>289,243.89</u>
			Monthly	Québec Gov't
Atlanta	27,570.93			
Boston	33,051.72			
Chicago	37,178.42			
Lafayette	27,001.92			
Los Angeles	33,350.04			
TOTAL:	<u>347,983.11</u>			
GRAND TOTAL:				

INSERT ITEM 15 (a)

<u>Date</u>	<u>From Whom</u>	<u>Purpose</u>	<u>To</u>	<u>Amount \$</u>
Fornightly	Québec Gov't	Net salaries	NY/Wash.	405,438.12
			Atlanta	121,711.14
			Boston	173,352.79
			Chicago	97,377.08
			Lafayette	47,114.45
			Los Angeles	155,935.20
			TOTAL:	<u>1,000,928.78</u>
			monthly	Québec Gov't
			Atlanta	21,420.00
			Boston	10,258.78
			Chicago	50,405.35
			Lafayette	9,014.09
			Los Angeles	47,395.69
			TOTAL:	<u>244,610.15</u>
When submitted	Québec Gov't	Travel expenses	NY/Wash.	15,724.42
			Atlanta	10,588.97
			Boston	4,839.43
			Chicago	17,775.67
			Lafayette	5,071.53
			Los Angeles	13,048.34
			TOTAL:	<u>67,048.36</u>
			Quarterly	Québec Gov't
			Atlanta	4,082.39
			Boston	6,501.84
			Chicago	4,365.84
			Lafayette	2,259.42
			Los Angeles	8,004.66
			TOTAL:	<u>39,676.66</u>
When incurred	Québec Gov't	Office expenses	NY/Wash.	96,589.55
			Atlanta	29,641.14
			Boston	66,678.02
			Chicago	38,973.17
			Lafayette	14,239.71
			Los Angeles	43,122.30
			TOTAL:	<u>289,243.89</u>
			Monthly	Québec Gov't
Atlanta	27,570.93			
Boston	33,051.72			
Chicago	37,178.42			
Lafayette	27,001.92			
Los Angeles	33,350.04			
TOTAL:	<u>347,983.11</u>			
GRAND TOTAL:				

